

Nominate now  
Enwebwch nawr!



# Wales Volunteer of the Year Awards 2015

## Gwobrau Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru 2015



There are hundreds of volunteers in our communities. Do you know of an inspirational individual or group that has made a real difference to their area or to the lives of others?

If so, why not nominate them for a Wales Volunteer of the Year Award? It's your chance to get these remarkable people the recognition they deserve.

Mae cannoedd o wirfoddolwyr yn ein cymunedau. Ydych chi'n adnabod unigolyn neu grŵp ysbrydoledig sydd wedi gwneud gwahaniaeth mawr i'ch ardal neu i fywydau pobl eraill?

Os felly, pam na wnewch chi eu henwebu ar gyfer Gwobr Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru? Dyma'ch cyfle chi i helpu'r pobl hynod yna i gael y wobwr y maent yn eu haeddu.

For more information and further copies of this leaflet, please contact WCVA Helpdesk on **0800 2888 329** or email [help@wcva.org.uk](mailto:help@wcva.org.uk)

Am ragor o wybodaeth neu am fwy o gopiau o'r daflen hon cysylltwch â Lein Gymorth WCVA **0800 2888 329**, neu ebost [help@wcva.org.uk](mailto:help@wcva.org.uk)



**Facebook**

[www.facebook.com/walescva](http://www.facebook.com/walescva)



**Blog**

<http://wcva.tumblr.com>



**Twitter**

[www.twitter.com/walescva](http://www.twitter.com/walescva)



[www.youtube.com/walescva](http://www.youtube.com/walescva)

Over a million people in Wales volunteer, taking on a wide range of tasks throughout our communities.

I have great pleasure in inviting you to make a nomination to our Wales Volunteer of the Year Awards 2015.



We have been running this award scheme for over a decade, and have recognised and rewarded thousands of volunteers during this time.

Wales is a nation of volunteers who give their time and energy to make our country a better place to live. Please use this opportunity to say thank you to someone you know who works for the good of their community and who make a real difference to the lives of others.

We have categories for young people, adults, groups, trustees, 'green' volunteers and those who volunteer with international organisations and causes.

Nominate today, and don't let us forget the work of those exceptional and inspirational individuals who are an essential part of our strong and vibrant communities.

**Ruth Marks,**  
**Chief Executive, WCVA**

Mae dros miliwn o bobl yn gwirfoddoli yng Nghymru, sy'n ymgymryd ag amrywiaeth eang o dasgau ar draws ein cymunedau.

Mae'n dda iawn gen i'ch gwahodd i wneud enwebiad ar gyfer ein Gwobrau Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru 2015.



Rydym wedi bod yn cynnal y cynllun gwobrau hwn ers dros ddegawd, ac wedi cydnabod a gwobrwyo miloedd o wirfoddolwyr yn ystod yr amser hwnnw.

Mae Cymru'n genedl o wirfoddolwyr sy'n rhoi o'u hamser a'u hegni i wneud ein gwlad yn lle gwell i fyw ynddo. Manteisiwch ar y cyfle hwn i ddweud diolch i rywun rydych yn ei adnabod sy'n gweithio ers lles y gymuned ac sy'n gwneud gwahaniaeth gwirioneddol ym mywydau pobl eraill.

Mae gennym gategorïau ar gyfer pobl ifanc, oedolion, grwpiau, ymddiriedolwyr, gwirfoddolwyr 'gwyrdd' a'r rheini sydd wedi gwirfoddoli gyda mudiadau ac achosion rhyngwladol.

Felly ewch at i enwebu heddiw a sicrhau nad ydym yn anghofio am waith yr unigolion eithriadol ac ysbrydoledig hynny sy'n rhan hanfodol o'n cymunedau cryf a bywiog.

**Ruth Marks,**  
**Prif Weithredwraig, WCVA**

## What you need to do

read the rules of the scheme and get the permission of the individual or group you want to nominate

complete a nomination form  
NB the judges will base their decision on your answers.

Only information supplied on the nomination form will be considered

return it by 10 April 2015 to:

Wales Volunteer of the Year Awards, WCVA, Baltic House, Mount Stuart Square, Cardiff, CF10 5FH  
awards@wcva.org.uk

## Beth sydd angen i chi wneud

darllenwch reolau'r cynllun a sicrhewch ganiatâd yr unigolyn neu'r grŵp yr ydych am ei enwebu

llenwi ffurflen enwebu

ON Bydd y beirniaid yn seilio eu penderfyniad ar yr atebion i'r cwestiynau. Dim ond y wybodaeth a roddir ar ffurflen enwebu a ystyrir

ei dychwelyd erbyn dydd Gwener 10 Ebrill 2015 at:

Gwobr Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru, WCVA, Tŷ Baltig, Sgwâr Mount Stuart Caerdydd CF10 5FH  
gwobrau@wcva.org.uk

## Categories

There are six categories for nominations:

- adult (25 years and over)
- young volunteer (under 25 years)

Supported by

[www.GWirVol.org](http://www.GWirVol.org)

- 'green' volunteer (individual of any age who volunteers with an environmental organisation or project)

Supported by



- trustee
- groups (two or more individuals, whether as an informal group or a formally constituted organisation)
- international (for individuals who have volunteered with international partners/organisations in Wales)

## Categorïau

Mae 'na chwe chategori o enwebiadau:

- oedolyn (25 oed i fyny)
- gwirfoddolwr ifanc (o dan 25 oed) cefnogir gan

Cefnogir gan

[www.GWirVol.org](http://www.GWirVol.org)

- gwirfoddolwr 'gwyrdd' (unrhyw unigolyn sy'n gwirfoddoli gyda mudiad neu brosiect amgylcheddol)
- ymddiriedolwr
- grwpiau (dau neu fwy o unigolion, naill ai fel grŵp anffurfiol neu fudiad â chyfansoddiad ffurfiol)
- rhyngwladol (ar gyfer unigolion sydd wedi gwirfoddoli gyda phartner/mudiadau rhyngwladol yng Nghymru)

Cefnogir gan





New Pathways, pictured with former Minister for Communities and Tackling Poverty, Jeff Cuthbert AM; WCVA Vice President, Tom Jones OBE; and former WCVA Chair, Win Griffiths OBE.

New Pathways, gyda'r cyn Weinidog dros Gymunedau a Threchu Tlodi, Jeff Cuthbert AM; Is-Lywydd WCVA, Tom Jones OBE; a chyn Gadeirydd WCVA, Win Griffiths OBE.

One of the group category winners, rape support group New Pathways, has 'literally saved the lives' of hundreds of vulnerable and at risk people across South, Mid and West Wales. The 70- plus volunteers provide counselling to victims of rape and sexual abuse. They work with children as young as three and adults up to the age of 90-plus.

Mae un o enillwyr categori grŵp, New Pathways, yn rhoi cymorth i bobl sydd wedi dioddef trais rhywiol, 'yn uniongyrchol wedi achub bywyd' cannoedd o bobl agored i niwed ac sydd mewn perygl yn Ne, Canolbarth a Gorllewin Cymru. Mae gan y grŵp dros 70 o wirfoddolwyr sy'n rhoi gwasanaeth cwnsela i bobl sydd wedi cael eu treisio a'u cam-drin yn rhywiol. Maent yn gweithio gyda phlant mor ifanc â thair blwydd oed, ac oedolion dros 90 oed.

## Winners

- the judging panel will select up to three winners in each category
- winners will be invited to attend an award ceremony to be held in June
- in addition, all eligible nominees will receive a certificate of commendation

## Enillwyr

- bydd y panel beirniaid yn dewis hyd at dri enillydd ymhob categori
- gwahoddir yr enillwyr i fynychu seremoni wobrwyo i'w chynnal ym mis Mehefin
- yn ychwanegol, bydd pob enwebiad dilys yn derbyn tystysgrif ganmoliaeth uchel

## Rules of the scheme

1. Nominations must be received by 10 April 2015 at WCVA, Baltic House, Mount Stuart Square, Cardiff Bay CF10 5FH, or [awards@wcva.org.uk](mailto:awards@wcva.org.uk), using an official nomination form (or a photocopy or downloaded version).
2. Individuals cannot be nominated by a partner or family member, or nominate themselves. **Please note: Groups cannot be nominated by an employee, volunteer or trustee of the organisation.**
3. You may only nominate one nominee or group from each category.
4. The nominees must live in Wales, or undertake their volunteering work in Wales. The groups nominated must be based in Wales.
5. Permission must be sought from the person or group nominated.
6. Personal details provided on the nomination form may be passed on to partner organisations and to the media for publicity purposes. If you are not willing for any information to be shared in this way or if you do not wish media organisations to contact the nominee or nominator, please let us know as soon as possible.
7. Previous winners of major Wales/UK awards are not eligible for nomination including the Wales Volunteer of the Year Award.
8. The judges' decision on entries is final. Up to three winners will be selected for each award category. The judges reserve the right not to make an award in any particular category if they feel that nominations are not suitable.
9. The nature of the certificates and awards presented is the decision of WCVA. No alternative prizes will be considered.

Forms are available to download from **[www.wcva.org.uk](http://www.wcva.org.uk)**

Please contact WCVA's Helpdesk on 0800 2888 329 if you need clarification of the rules of the scheme.



**Data Protection Act 1998.** Nomination forms will be kept by WCVA and data entered onto computer. Contact details and personal information may be passed on to third parties in connection with the scheme. The data may be considered as sensitive personal data where the individual or organisation is involved with matters relating to race, ethnic origins, politics, religions or similar beliefs, physical, mental health or sexual life.

# Rheolau'r cynllun

1. Rhaid i'r enwebiadau gyrraedd WCVA, Tŷ Baltig, Sgwâr Mount Stuart, Bae Caerdydd, CF10 5FH, neu gwobrau@wcva.org.uk, erbyn 10 Ebrill 2015 ar ffurflen enwebu swyddogol (derbynnir llongopi o'r ffurflen hon neu fersiwn wedi'i ddadlwytho).
2. Ni all unigolion gael eu henwebu gan bartner neu aelod o'u teulu, ac ni chânt enwebu eu hunain. **Nodwch: Ni all grwpiau gael eu henwebu gan weithiwr, gwirfoddolwr nac ymddiriedolwr o fewn y mudiad.**
3. Dim ond un person neu grŵp fedrwch chi enwebu ymhob categori.
4. Rhaid i enwebeion fod yn byw yng Nghymru, neu yn gwneud eu gwaith gwirfoddoli yng Nghymru. Rhaid i'r grwpiau a enwebir fod wedi'u lleoli yng Nghymru.
5. Rhaid cael caniatâd y person neu'r grŵp a enwebir.
6. Mae'n bosib y rhyddheir manylion a roddir ar y ffurflen enwebu i fudiadau partner ac i'r cyfryngau, at ddibenion cyhoeddusrwydd. Os nad ydych chi'n fodlon i unrhyw wybodaeth gael ei rhannu fel hyn neu os nad ydych chi eisiau i'r cyfryngau gysylltu â'r enwebai neu'r enwebydd, gadewch i ni wybod cyn gynted â phosib.
7. Ni ellir enwebu cyn enillwyr prif wobrau Cymru/DU, gan gynnwys Gwobrau Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru.
8. Bydd penderfyniad y beirniaid ynghylch yr enwebiadau yn derfynol. Dewisir hyd at dri enillydd ar gyfer pob categori gwobr. Mae gan y beirniaid yr hawl i beidio â dyfarnu gwobr mewn unrhyw gategori penodol os ydynt o'r farn nad yw'r enwebiadau yn addas.
9. Penderfyniad WCVA yw natur y tystysgrifau a'r gwobrau a gyflwynir. Ni ystyrir rhoi gwobrau eraill.

Mae'r wybodaeth ar gael hefyd oddiar **[www.wcva.org.uk](http://www.wcva.org.uk)**

Plis cysylltwch â Lein Gymorth WCVA ar 0800 2888 329 os oes angen eglurhâd o reolau'r cynllun.



**Deddf Diogelu Data 1998.** Bydd y ffurflenni enwebu yn cael eu cadw gan WCVA a bwydir data ar gyfrifiadur. Mae'n bosib y rhyddheir manylion cyswllt a gwybodaeth bersonol i drydydd partion sy'n gysylltiedig â'r cynllun. Efallai yr ystyrir y data'n ddata personol sensitif os yw'r unigolyn neu'r mudiad yn ymwneud â materion megis hil, tarddiad ethnig, gwleidyddiaeth, crefydd neu gredoau tebyg, iechyd corfforol, meddyliol neu fywyd rhywiol.

## Nomination form | Ffurflen enwebu

Only information supplied on this form will be considered.

Dim ond y wybodaeth ar y ffurflen hon a ystyrir.

**I wish to make a nomination for the following category (please tick):**

**Hoffwn i enwebu ar gyfer y categori canlynol (rhowch dic):**

Adult | Oedolyn    Young volunteer (under 25) | Gwirfoddolwr ifanc (o dan 25)

'Green' volunteer | Gwirfoddolwr 'gwyrdd'    Trustee | Ymddiriedolwr

Group | Grŵp    International | Rhyngwladol

### Nominator | Enwebydd

Your name: | Eich enw:

Your organisation (if relevant):

Eich mudiad (os yw'n berthnasol):

Your address: | Eich cyfeiriad:

County: | Sir:

Postcode: | Côt post:

Tel no. (day): | Rhif ffôn (dydd):

Email: | Ebost:

How do you know the nominated person/group? | Sut rydych chi'n adnabod y person/grwp a enwebwyd?

### Nominee | Enwebedig

Name of individual or group:

Enw unigolion neu grŵp:

Contact name (for groups):

Enw cyswllt (ar gyfer grwpiau):

Address: | Cyfeiriad:

County: | Sir:

Postcode: | Côt post:

Tel no. (day): | Rhif ffôn (dydd):

Tel no (eve): | Rhif ffôn (nos):

Email: | Ebost:

Age (if known): | Oed (os yn wybyddus):



Briefly describe the voluntary activity carried out by the individual/group  
Rhowch ddisgrifiad bras o'r gweithgarwch gwirfoddol a gyflawnir gan yr  
unigolyn/grŵp.

What is the relevance/benefit of this activity for the community?  
Pa mor berthnasol/buddiol yw'r gweithgarwch hwn i'r gymuned?



Why do you think this person/group stands out or is an inspiration to others and why should they receive special recognition?

Pam, yn eich barn chi, bod y person/grŵp hwn yn hynod, neu'n ysbrydoliaeth i eraill a phaham y dylai dderbyn cydnabyddiaeth arbennig?

*I confirm that the information given is correct, to the best of my knowledge. This nomination is submitted with the permission of the nominee.*

*I have read and understood the rules of the scheme.*

*I am happy for the information on this nomination form to be used in any publicity for the award, eg, press notices, social media, websites*

*Rwyf yn cadarnhau bod y wybodaeth a roddir yn gywir, hyd eithaf fy ngwybodaeth. Cyflwynir yr enwebiad hwn gyda chaniatâd yr enwebai.*

*Rwyf wedi darllen a deall rheolau'r cynllun.*

*Rwyf yn hapus i'r wybodaeth ar y ffurflen enwebu hon gael ei ddefnyddio ar gyfer unrhyw gyhoeddusrwydd ynglŷn â'r gwobrau, ee, datganiadau i'r wasg, cyfryngau cymdeithasol, gwefannau*

**Nominator Signed: | Enwebydd Llofnod:**

**Date: | Dyddiad:**

**Nominee Signed: | Enwebai Llofnod:**

**Date: | Dyddiad:**

How did you hear about the  
*Wales Volunteer of the Year Award?*  
(please tick)

Local newspaper  
Website  
*Network Wales*  
Voluntary organisation  
CVC  
Radio  
Word of mouth  
WCVA  
facebook  
twitter  
Other (please specify)

Sut clywsoch chi am *Wobr  
Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru?*  
(rhowch dic)

Papur newydd lleol  
Gwefan  
*Rhwydwaith Cymru*  
Mudiad gwirfoddol  
Cyngor Gwirfoddol Siroel  
Radio  
Ar lafar gwlad  
WCVA  
facebook  
twitter  
Arall (nodwch os gwelwch yn dda)

**Please return this form by 10 April 2015 to:**

Wales Volunteer of the Year Award, WCVA, Baltic House,  
Mount Stuart Square, Cardiff CF10 5FH, or [awards@wcva.org.uk](mailto:awards@wcva.org.uk)

**Dychweler y ffurflen hon erbyn 10 Ebrill 2015 at:**

Gwobr Gwirfoddolwr y Flwyddyn Cymru, WCVA, Tŷ Baltig,  
Sgwar Mount Stuart, Caerdydd CF10 5FH, neu [gwobrau@wcva.org.uk](mailto:gwobrau@wcva.org.uk)

Wales Council for Voluntary Action Head Office:  
Baltic House, Mount Stuart Square, Cardiff CF10 5FH.  
Registered charity number 218093.  
Company limited by guarantee 425299. February 2015.

Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru Prif Swyddfa:  
Tŷ Baltig, Sgwâr Mount Stuart, Caerdydd CF10 5FH.  
Elusen gofrestredig rhif 218093. Cwmni cyfyngedig  
drwy warant 425299. Chwefror 2015.